

RELAPOX 585 - 2K EP-Beschichtung wasser verdünnbar

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
<p>Produktbeschreibung Lösemittelfreie, wasser verdünnbare 2K EP Beton-, Wand und Fußbodenbeschichtung</p> <p>Anwendungsgebiet Hochwertige Fußboden- und Wandbeschichtung, Schutzbeschichtung und Versiegelung für Beton, Zementestrich, Anhydritestrich, Gipskartonplatten, mineralische Untergründe, etc, verdünnt auch als Lasur zur Beton- oder Rohbodenversiegelung für luftgeführte Doppelböden geeignet.</p> <p>Eigenschaften Lösemittelfrei, erfüllt Anforderungen nach EC 1 (Eurofins Danmark A/S). Nach Austrocknung und Durchhärtung physiologisch unbedenklich und dekontaminierbar, sehr gute Haftung und Abriebfestigkeit. Gute Dampfdiffusion</p> <p>Beständigkeiten Beständig gegen Schmutz- und Salzwasser, verdünnte Säuren und Laugen, Fette und Öle, etc.</p> <p>Farbtöne RAL, NCS, Munsel oder nach Kundenwunsch Farblos (585-0100)</p> <p>Glanz Seidenmatt</p>	<p>Product Description Solvent free waterborne 2 pack EP concrete, wall and floor coating</p> <p>Typical Uses Premium coating for floors and walls, protective coating and sealing for concrete, cement and anhydride composition floor, plasterboards and organic substrates, diluted also suitable as glaze for concrete, sealing for raw floors.</p> <p>Properties Solvent-free, complies with requirements of EC 1 (Eurofins Danmark A/S). After drying and fully cured physiologically safe and decontaminatable, very good adhesion and abrasion resistance. Good vapor diffusion</p> <p>Resistances Resistant against dirt, saltwater, low concentrated acids and alkalis, grease and oil.</p> <p>Colors RAL, NCS, Munsel or on customer request colorless (585-0100)</p> <p>Gloss Semi gloss</p>

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton weiß (RAL 9010) und/oder farblos. Für andere Farbtöne können sie abweichen.	All given data refer to color white (RAL 9010) and/or colorless. Other colors can differ.

	Stammlack Base Component		Härter Hardener
	585-Farbe 585-color	585-0100	
Festkörpergehalt Solids of Weight	~ 54 %	31 %	~ 100 %
Festkörpervolumen Solids of Volume	~ 36 %	31 %	~ 92 %
Dichte Density	~ 1,4 g/ml	1,0 g/ml	~ 1,13 g/ml
Lieferviskosität 20°C Viscosity as supplied (20°C)	> 45" 4mm (DIN 53 211)		> 120" 4mm (DIN 53 211)

Theoretische Ergiebigkeit bei 60 µm TSD /

~ 5,0 m²/kg = 6,5 m²/l → ~ 200 g/m² = 0,15

RELAPOX 585 - 2K EP-Beschichtung wasserverdünnbar

Theoretical Coverage at 60 µm DFT

 l/m²

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

The practical coverage may vary depending on the kind of application, design and texture of substrate or application conditions.

Lagerung (10 – 30°C)

12 Monate in original geschlossenen Gebinden.
Vor Frost schützen!

Shelf life (10 – 30°C)

12 months in originally closed containers.
Protect from frost!

VORBEREITUNG
PREPARATION
Untergrundvorbehandlung
Allgemein

Der Untergrund muss sauber, trocken, tragfähig, staub- und fettfrei sein. Nicht tragfähige und Altanstriche restlos entfernen, Nachputzstellen müssen gut abgebunden und ausgetrocknet sein.

Substrate Preparation
General

The surface must be clean, dry, sound, dust and grease. Unsound and remove old coatings completely, new plastered surfaces must be well setted and dried.

Härterkomponente

RELAPOX 585 Härter 115-585-2

Hardener

RELAPOX 585 Hardener 115-585-2

Topfzeit

3 - 4 h, bei 20°C und 65% rel. Luftfeuchte

Achtung

Das Ende der Topfzeit ist nicht durch Viskositätsanstieg zu erkennen, sondern nur durch Glanzverlust

Pot-life

3 - 4 h, at 20°C and 65% rel. humidity

Caution

The end of the pot life can not be seen by viscosity increase, but only by loss of gloss

Mischungsverhältnis

Stamm 585 : Härter
 100 : 15 nach Gewicht
 4,2 : 0,8 nach Volumen

Mixing Rate

Base 585 : Hardener
 100 : 15 by weight
 4,2 : 0,8 by volume

Stamm 585-0100 : Härter

2,5 : 1 nach Gewicht
 2,7 : 1 nach Volumen

Base 585-0100 : Hardener

2,5 : 1 by weight
 2,7 : 1 by Volume

Die Stammkomponente gut aufrühren, dann den Härter zugeben und – möglichst mit einem elektrischen Rührer – gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden. Erst danach, falls notwendig, die gewünschte Viskosität einstellen.

Mix the base component thoroughly (we recommend the use of an electrical mixer), then combine the hardener and mix until uniform. When necessary adjust viscosity.

Verdünnung

Demineralisiertes Wasser oder Leitungswasser (Härtegrad beachten <14°dH)

Reducer – Thinner

Demineralized water or tap water (watch hardness)

Empfohlene Trockenschichtdicke (TSD)

50 - 80 µm

Recommended Dry Film Thickness (DFT)

50 - 80 µm

RELAPOX 585 - 2K EP-Beschichtung wasserverdünnbar

VERARBEITUNG	APPLICATION
<p>Verarbeitungsbedingungen Nicht unter +10°C Objekttemperatur verarbeiten. Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt zwischen +15 und +25°C.</p> <p>Versiegelung (Lasur) Zum Versiegeln (Staubbinden) wird eine Schicht des verdünnten Materials aufgetragen. Es kann 1 Teil des angemischten Materials mit 4 - 6 Teilen Wasser verdünnt werden. Die verdünnte Beschichtung dann mit dem Gummiwischer oder Besen (Bürste) gleichmäßig verteilen, keine Pfützen stehen lassen.</p> <p>Verbrauch in Praxis 300 - 500 ml/m² des verdünnten Materials</p> <p>Beschichtung Es werden zwei Schichten durch Streichen, Rollen oder Spritzen aufgetragen. Als Grundierung kann das angemischte Material mit 25 - 50% Wasser verdünnt werden, als Deckbeschichtung kann das angemischte Material mit 5 - 10% Wasser verdünnt werden.</p>	<p>Application Conditions Don't apply below +10°C object temperature. The best temperature for application is between +15 and +25°C.</p> <p>Sealing (glaze) For sealing (dust-bind) apply one layer of the diluted material. 1 part of the mixed material can be diluted with 4 - 6 parts of water. Then distribute the diluted coating with the squeegee or brush (brush) evenly, leave no puddles.</p> <p>Consumption in practice 300 - 500 ml/m² of the diluted material</p> <p>Coating There are two layers applied by brush, roller or spray. As a primer, the mixed material can be diluted with 25 - 50% water, as a topcoat, the mixed material can be diluted with 5 - 10% water.</p>

Lufttrocknung Air Dry	TG1 Staubtrocken Dust Dry	TG4 Griffest Touch Dry	TG6 Überlackierbar Recoatable	Durchgetrocknet Dry	Ausgehärtet Cured
	1,5 - 2 h	6 - 7 h	12 h	24 h	7 d

*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20°C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von 60 µm.

The drying times are based on tests at 20°C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 60 µm.

Gerätereinigung

Sofort mit Wasser, evtl. unter Zugabe von Spülmittel oder mit Waschverdünnung für Wasserlacke 110-209.

Cleaning

Clean immediately with water and when necessary some washing liquid or cleaning thinner 110-209.

Übersichtstabelle zur Chemikalienbeständigkeit – Chemical Resistances

Beständigkeit besteht gegen: (Langzeitbelastung mit den angegebenen Medien führt zu keinen gravierenden Veränderungen der Beschichtungseigenschaften) / **Resistant against:** (Long time stress under the given substances do not lead to serious changes in the coating quality.)

Aceton / Acetone	Lebertran / Cod Liver Oil	Schmalz / Lard
Ammoniakwasser / Ammonia Water < 25%	Leinöl / Linseed Oil	Schwefelsäure / Sulfuric Acid 5%

RELAPOX 585 - 2K EP-Beschichtung wasserverdünnbar

Benzin / Benzin	Milch / Milk	Schwefelsäure / Sulfuric Acid 10 - 60%
Bier / Beer	Monochlorbenzol / Monochlorobenzene	Seifenlösung / Soap Solution
n-Butanol / n-Butanol	Motoröl / Motor Oil	Silikonöl / Silicone Oil
n-Butylacetat / n-Butyl Acetate	Natronlauge / Soda Lye < 50%	Tetrachlorkohlenstoff / Tetrachloromethane
n-Butylether / n-Butyl Ether	Oxalsäure / Oxalic Acid 10%	Trichlorethylen / Trichloroethylene
Cyclohexan / Cyclohexane	Perchlorethylen / Perchloroethylene	Trafoöl / Transformer Oil
Essigsäure / Acetic Acid 5%	Petroleum / Petroleum	Wasser / Water
Ethanol / Ethanol 15 - 20%	Phosphorsäure / Phosphoric Acid 5 - 20%	Wasserstoffperoxid / Hydrogen Peroxide
Ethanol / Ethanol < 5%	Rizinusöl / Ricinus Oil	Wein / Wine
Ethylenglykol / ethylene glycol	Salpetersäure / Azotic Acid < 10%	Xylol / Xylol
Formaldehyd Formaldehyd < 35%	Salzsäure / Hydrochloric Acid < 10%	
Gemüsesaft / Vegetable Juice	Salzsäure / Hydrochloric Acid 10 - 20%	
Glyzerin / Glycerin	Salzwasser / Salt Water 3 - 30%	
Keine Beständigkeit besteht gegen: (Bereits nach Kurzzeitbelastung, weniger als einem Tag, treten Blasen, Quellungen oder sonstige Veränderungen auf.) / No resistance against: (Even under short time stress – less than one day – bubbles, bulking and other changes occur)		
Amine / Amine	Methylenchlorid / Methylene Chloride	Salpetersäure / Nitric Acid > 10%
Chloroform / Chloroform	Phenol / Phenol	Salzsäure / Hydrochloric Acid > 20%
Essigsäure / Acetic Acid > 5%	Phosphorsäure / Phosphoric Acid > 20%	Schwefelsäure / Sulfuric Acid > 60%
Methanol / Methanol	Natriumhypochlorid / Sodium Hypochlorite 16%	Styrol / Styrol

SONSTIGE HINWEISE
ADDITIONAL INFORMATION

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding

RELAPOX 585 - 2K EP-Beschichtung wasserverdünnbar

Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten.

Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

advisory operation. It is the responsibility of our buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice.

Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.

Freigabe: Duer